

**МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 51-06 (2012)**  
**Общая мера в отношении научных наблюдений при промыслах *Euphausia superba***

Виды	криль
Район	все
Сезон	2012/13, 2013/14
Снасти	все

Комиссия,

признавая важное значение криля в экосистеме Антарктики,

отмечая растущий спрос на продукты из криля и расширение крилевого промысла,

принимая во внимание наличие больших пробелов в представлении биологических данных в большинстве районов этого промысла,

подтверждая необходимость адекватного мониторинга и управления крилевым промыслом для обеспечения того, чтобы он продолжал соответствовать цели Конвенции,

памятуя о рекомендации Научного комитета относительно необходимости охвата крилевого промысла научными наблюдателями, а также о том, что для определения надлежащей схемы размещения, которая позволит получать адекватные данные для проведения им оценки воздействия крилевого промысла на экосистему, Научный комитет рекомендовал первоначальный комплексный и систематический подход к охвату наблюдателями, а именно, 100% охват наблюдателями крилевых судов в течение периода, равного двум промысловым сезонам,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX.2(i) Конвенции:

1. Каждая Договаривающаяся Сторона прилагает все усилия к обеспечению того, чтобы ее рыболовные суда, ведущие промысел криля, имели на борту по крайней мере одного научного наблюдателя, назначенного в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или любого другого наблюдателя, назначенного Договаривающейся Стороной<sup>1</sup>, и, по возможности, одного дополнительного научного наблюдателя в ходе всей промысловой деятельности в промысловых сезонах 2012/13 и 2013/14 гг.
2. Если это не оговаривается в какой-либо другой мере по сохранению, каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает, чтобы ее рыболовные суда, проводящие промысел криля, выполняли программу систематического охвата научными наблюдателями в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или любыми другими наблюдателями, назначенными Договаривающейся Стороной<sup>1</sup>, в ходе всей промысловой деятельности в промысловых сезонах 2012/13 и 2013/14 гг.
3. Программа систематического охвата наблюдателями, упомянутая в пункте 2 выше, включает следующее:
  - (i) целевая норма охвата составляет не менее 50% судов в течение промысловых сезонов 2012/13 и 2013/14 гг.;

- (ii) суда обеспечивают, чтобы научный наблюдатель имел доступ к достаточному количеству образцов с целью выполнения требований к сбору образцов и данных, приведенных в *Справочнике научного наблюдателя*<sup>2</sup>;
  - (iii) на всех судах наблюдения проводятся по крайней мере один раз в каждые два промысловых сезона;
  - (iv) имеют сопоставимый охват научными наблюдателями в летний и зимний период<sup>3</sup>, если применимо, в который каждое судно ведет промысел в промысловых сезонах 2012/13 и 2013/14 гг.
4. В целях выполнения настоящей меры по сохранению применяются требования к данным, установленные в Мере по сохранению 23-06.
  5. Представляются данные об общем сыром весе пойманного и поднятого на борт криля. О методе, использовавшемся для оценки сырого веса, сообщается в соответствии с требованиями Меры по сохранению 21-03. Оценку общего сырого веса криля, пойманного, но не поднятого на борт, предлагается представлять в виде отдельной категории.
  6. Комиссия пересмотрит данную меру по сохранению на совещании 2014 г. на основе анализа, проведенного Рабочей группой по статистике, оценкам и моделированию (WG-SAM) и Рабочей группой по экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM), и выводов Научного комитета и примет хорошо спланированную программу систематического охвата наблюдателями в ходе промысла криля.

<sup>1</sup> Сбор научных данных и протоколы проведения выборок, которым следует наблюдатель, назначенный Договаривающейся Стороной, соответствуют требованиям Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению и протоколам, установленным в *Справочнике научного наблюдателя* АНТКОМ, включая применение приоритетов и плана работы, определенных Научным комитетом. Данные и отчеты наблюдателей представляются в АНТКОМ для включения в базу данных АНТКОМ и анализа Научным комитетом и его рабочими группами в соответствии с требованиями Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению.

<sup>2</sup> Это включает отбор проб с трехдневными интервалами в период с ноября по февраль и с пятидневными интервалами в период с марта по октябрь на предмет измерения длин криля, и отбор проб в соответствии с инструкциями в электронном журнале наблюдателя на предмет прилова рыбы.

<sup>3</sup> Во исполнение данной меры по сохранению летний период определяется как период с ноября по февраль, а зимний период – как период с марта по октябрь.